



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.1.18.
COM(2019) 16 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Ajánlás
A Tanács határozata**

**az ipari termékekre kivetett vámok eltörléséről szóló, az Amerikai Egyesült Államokkal
kötendő megállapodásra irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról**

MELLÉKLET

IRÁNYELVEK AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOKKAL AZ IPARI TERMÉKEKRE KIVETETT VÁMOK ELTÖRLÉSÉRŐL SZÓLÓ MEGÁLLAPODÁSRÓL FOLYTATANDÓ TÁRGYALÁSOKHOZ

A megállapodás jellege és hatálya

1. A megállapodásnak rendelkeznie kell az ipari termékekre¹ kivetett vámok kölcsönös eltörléséről a Felek között.
2. A megállapodás teljes mértékben meg kell, hogy feleljen a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szerinti szabályoknak és kötelezettségeknek.

Célkitűzések

3. A megállapodás célja az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti kereskedelem növelése azzal a céllal, hogy új, munkahelyeket és növekedést teremtő gazdasági lehetőségek jöjjenek létre a nagyobb piacra jutás eredményeképpen, az ipari termékekre kivetett vámok kölcsönös eltörlésének köszönhetően.

A megállapodás tartalma

Vámok, valamint a behozatalra és a kivitelre vonatkozó egyéb előírások

4. A megállapodás célja, hogy az ipari termékekre kivetett valamennyi vámot kölcsönös alapon eltöröljék. A cél, hogy a vámok jelentős részét a megállapodás hatálybalépésekor töröljék el, majd azokat rövid átmeneti időszakon belül teljesen kivezessék. Figyelembe kell venni a bizonyos termékekre vonatkozó különös érzékenységeket a 2018. július 25-i közös nyilatkozatnak megfelelően. Az exportra kivetett minden olyan vámot, adót vagy díjat, valamint a másik Fél exportjára alkalmazott mennyiségi korlátozást vagy engedélyezési előírást el kell törölni a megállapodás alkalmazásától kezdve, amelyet nem igazolnak a megállapodás szerinti kivételek. A megállapodás nem sérti a Felek ahhoz való jogát, hogy a WTO-egyezmény szerinti megfelelő védintézkedéseket, dömpingellenes intézkedéseket vagy kiegyenlítő intézkedéseket tegyenek.

Származási szabályok

5. A tárgyalások során törekedni kell az Európai Unió és az Egyesült Államok származási szabályokkal kapcsolatos, a származási eljárásokra is kiterjedő megközelítésének összeegyeztetésére olyan módon, amely egyszerűsíti a két Fél közötti kereskedelmi eljárásokat, valamint figyelembe veszi az Európai Unióban a preferenciális származási szabályokkal kapcsolatban született legújabb fejleményeket és az Európai Unió gazdasági szereplőinek érdekeit.

Intézményi keret

6. A megállapodásnak a végrehajtását nyomon követő intézményi keretet kell kialakítania.

Vitarendezés

¹ Az ipari termékek a WTO mezőgazdasági megállapodásának I. mellékletében szereplők kivételével valamennyi árut magukban foglalják.

7. A megállapodásnak megfelelő vitarendezési mechanizmust kell magában foglalnia annak biztosítása érdekében, hogy a Felek betartsák a kölcsönös beleegyezéssel megállapított szabályokat.

Záró rendelkezések

8. A megállapodásba rendelkezést kell foglalni, amely lehetővé teszi az Európai Unió számára a lényegében azonos engedmények vagy kötelezettségek alkalmazásának egyoldalú felfüggesztését, amennyiben az Egyesült Államok bármilyen Európai Unió ellen irányuló intézkedést fogad el a kereskedelem kibővítéséről szóló törvény 232. szakasza, a 1974. évi kereskedelmi törvény 301. szakasza vagy bármely más hasonló amerikai jogszabály alapján.
9. A megállapodásnak az Európai Unió valamennyi hivatalos nyelvén egyaránt hitelesnek kell lennie, és e célból nyelvi záradékot kell magában foglalnia.

A tárgyalások folytatása

10. A Bizottság felfüggeszti az Egyesült Államokkal folytatott tárgyalásokat, ha az Egyesült Államok nem tartja tiszteletben a 2018. július 25-én tett azon kötelezettségvállalását, miszerint a tárgyalások során tartózkodni fog a kereskedelem kibővítéséről szóló 1962. évi törvény 232. szakasza szerinti, az Európai Unió ellen irányuló új intézkedések elfogadásától. A Bizottság abban az esetben is felfüggesztheti a tárgyalásokat, ha az Amerikai Egyesült Államok az 1974. évi kereskedelmi törvény 301. szakasza vagy bármely más hasonló amerikai jogszabály alapján fogad el az európai uniós export ellen irányuló kereskedelmi korlátozásokat.
11. A tárgyalások lezárását megelőzően a Bizottság igazolja, hogy az Egyesült Államok feloldott minden, a kereskedelem kibővítéséről szóló 1962. évi amerikai törvény 232. szakasza szerinti, az Európai Unióból származó acél- és alumíniumkiviteltre vonatkozó intézkedést.